



COLECTIVO ESCOLAR

“LÁZARO CÁRDENAS DEL RÍO”

ESCUELA SECUNDARIA GENERAL



PROYECTO ESCOLAR

**“EN LA ESCUELA, LEO, DESCUBRO
Y APRENDO SOBRE LA HISTORIA
DE CHALCATONGO
DE HIDALGO, OAXACA”**

DIRECTORIO

- Marvelia Reyes Hernández
Directora
- Roberto Martínez
Subdirector
- Josefina Castro Velasco
Docente Español
- Santos Jacobo Cruz Pérez
Docente Matemáticas
- Micaela López Pérez
Docente Ciencias
Biología y Química
- A. Berenice cernas Cruz
Docente Ciencias Física
- Brenda Aydeé Rojas Cruz
Docente Geografía
- Omar García Ramírez
Docente Historia
- Karen Bautista Moreno
Docente Inglés
- Elias Salgado Delgado
Docente Artes
- Osvaldo López Rodríguez
Docente Educación Física
- Héctor Sánchez Cuevas
Trabajo Social
- Hugo Iván Ruíz Morales
Prefectura
- Juan Carlos Luis Juárez
Contralor
- Teresita Guzmán Reyes
Admva.
- Silvia Machuca
Admva.

ÍNDICE

Presentación	3
La danza de los Chilolos	4
Historia de Chalcatongo	7
Ubicación geográfica de Chalcatongo	8
Mito mixteco de la creación	10
La leyenda de la cueva mágica	12
9 Hierba y sus poderes	13
Diosa nueve hierba	14
Textos y poemas	15
La herbolaria ancestral	18
Day of the dead in Chalcatongo	19
Ensayo: Primeros avances tecnológicos	20
Los juegos tradicionales a través de la historia	22
Galería de fotos	23



PRESENTACIÓN

Una de las actividades mas significativas del quehacer educativo en la escuela, es la interacción con el alumnado ya que representa un gran reto, puesto que el inicio de todo trabajo implica tiempo para diseñar los propósitos que guían el trabajo en colectivo. En estos tiempos post-pandemia, ha requerido un esfuerzo doble, tomando en cuenta que nuestros adolescentes muestran infinidad de situaciones tanto académicas como emocionales, para atender día a día en esta fase presencial. Sin embargo gracias a la conformación del colectivo, en una inversión de tiempo y esfuerzo extra, se ha logrado la implementación del proyecto escolar titulado "En la escuela leo, descubro y aprendo sobre la Historia de Chalcatongo", al iniciar actividades enfocadas bajo las premisas del Plan para la transformación de la Educación en Oaxaca (PTEO) tarea significativa pero nada fácil, puesto que requiere de reuniones extraescolares para la organización, implementación y ejecución de actividades de articulación de los contenidos curriculares, con la práctica docente, el diseño de las planificaciones didácticas para la ejecución en la práctica en el aula, el diseño de actividades creativas, innovadoras, retomando el contexto comunitario, cultural y gastronómico.

Esta iniciativa de revista es una pequeña recopilación de los escritos elaborados por alumnos de los tres grados de nuestra institución, quienes se valieron de recursos como la entrevista escrita y oral, para la investigación sobre la historia de la comunidad.

Al inicio del presente ciclo escolar, se empezaron los trabajos pedagógicos, con el propósito de que nuestros alumnos adolescentes en esta etapa formativa, reconozcan su historia, su pasado como punto de partida, que les permita reafirmar su identidad en su formación personal y académica, para reconocerse a si mismos como parte de un pueblo con riqueza histórica inmensa. El presente trabajo es apenas un pequeño comienzo en todo lo que aun falta por aprender y aportar, en un proceso reciproco, ya que como colectivo aprendemos de nuestros alumnos y viceversa, teniendo un aprendizaje derivado de la metodología de la Investigación- Acción, que es un método que permite una interacción inacabada. Representa tambien un reto en esta complejidad tecnológica, una motivación para no desistir y seguir trabajando los procesos, con toda la intención y propósito de fortalecer y promover una educación distinta y significativa, para transformar la tarea educativa.

COLECTIVO ESCOLAR DE LA ESC. SEC. GRAL. "LÁZARO CÁRDENAS DEL RÍO"



LA DANZA DE LOS CHILOLOS



LA DANZA DE LOS CHILOLOS

Esta danza tiene su origen en la época prehispánica y es muy relevante el vestuario del Chilolo, tiene mucho que ver con la vestimenta del hombre español, esa elegancia con la cual vestían para aparentar poder hacia los indígenas mixtecos, por eso el chilolo viste elegante, pero no para hacerle honor al hombre español, sino todo lo contrario para burlarse de él; con bromas y chistes, hacen reír a los espectadores.

Los Chilolos pertenecen al grupo étnico mixteco, en Chalcatongo, el grupo de Chilolos, ejecutan sus bailes cuatro domingos antes del carnaval, bailando por las calles, en los negocios y como pago a su espectáculo las personas les ofrecen refrescos, mezcal, aguardiente, cervezas, también les ofrecen verdura y frutas, que el capitán se lleva a su casa para almacenarlas, para ocuparlas posteriormente el día domingo de carnaval con un convivio que el capitán ofrece a todos los Chilolos que lo apoyaron con su asistencia y presentación en los recorridos por el centro de la población. Bailando con música de violín y guitarra, el domingo de carnaval celebrado el día martes, previo al miércoles de ceniza, el capitán hace entrega del bastón y la cofradía al nuevo capitán que fungirá al año siguiente.

De 1960 a 1970 surgen los primeros danzantes siendo estos los primeros personajes: David Nicolás, Aristeo Jiménez, Juan Soria, Melquides Soria, Domitilo Morales, Librado Morales y Marcelino Casillas, en esos tiempos los que recibían a los danzantes los domingos: Elias Agustín Morales, Juan pelón, Catarino, tío Chencho, Librado Morales, Domitilo Morales, Agustín Jiménez y Chano Quiroz. Los personajes de los Chilolos son: La Marota, un hombre disfrazado de mujer, platican que estos se disfrazaban porque robaban a las mujeres, y al estar ellos disfrazados, podían defenderlas mejor.

El viejo, que son los señores de mayor edad, también conocidos como cara de tabla y finalmente el Chilolo o Chivarrudo conocido como



el personaje principal en esta danza. Con el paso de los años han creado versos que expresan al momento de bailar tales como: "frijolito, frijolito, frijolito enredador, no te vayas a enredar como se enredó mi amor y mucho más"

Con el transcurso de los años han surgido modificaciones en el baile, antes las canciones eran seleccionadas para bailar, canciones originarias de Chalcatongo, en la actualidad se bailan canciones de otras partes. Principalmente chilenas de la costa oaxaqueña.

EL VESTUARIO

Existe una controversia en cuanto al uso del calzado y el sombrero, ya que en algunas comunidades usan huaraches y en otras los botines, generalizando actualmente el uso de botines.

Los Chilolos visten con pantalón de vestir negro, calcetas blancas, camisa blanca manga larga, paliacate, una tela que cubre su espalda conocido como tapasol, bordado en tela blanca con punto de cruz, diversas imágenes que van desde paisajes hasta imágenes religiosas y la tradicional máscara, elaborada artesanalmente de cuero de chivo y pintada a mano, sombrero de palma. Los accesorios que acompañan a este vestuario son: un bule y una mascota disecada, como símbolo de dominación. El



capitán porta un bastón de mando que lo caracteriza y distingue de los demás, porta una bandera elaborada del color que dicta su comunidad, elaborada un mes antes del inicio del carnaval, en su casa como símbolo de invitación y para los que quieran apoyar con la guesa, también portan una caja o cofradía que contiene dinero, cera, virgen, banderas anteriores y máscaras.

Esta danza no cuenta con un número determinado de bailarines o danzantes, depende de la invitación que el capitán realice. El capitán es el encargado de organizar a los Chilolos, para llevar a cabo la festividad.

La danza de los Chilolos se toca con música en vivo, con guitarras, violines, tololoche y vigüela.

Cabe mencionar que aunque pareciera una sola máscara en la ejecución de la danza, cada localidad cuenta con su máscara propia que los distingue de los demás.

Al término de la presentación de su danza, se realiza un convite con todos los asistentes espectadores, invitando la tradicional tortilla acompañada de la semilla de chile, o frijoles a cada uno, además de las bebidas como agua, mezcal, aguardiente y cerveza.



HISTORIA DE CHALCATONGO

Texto: Israel Nicolás Ramírez, Leonel Santiago Nicolás López y Bersain González Hernández

Chalcatongo de Hidalgo es uno de los muchos pueblos que conforman la mixteca alta. Fue paso de arrieros que viajaban a los centros comerciales más importantes como: México, Puebla y Oaxaca.

En mixteco se le conoce como "Ñuu Ndeya" que en la etimología mixteca "Ñuu" significa pueblo y "Ndeya" significa abundar y esto da como resultado en español como "Pueblo que abunda" aunque, otras fuentes lo definen como "Pueblo donde esta ella", tal vez haciendo una alusión a la Sacerdotisa, la Señora Nueve Hierba.

Posteriormente se le conoce como: Chalcatongo de Hidalgo, agregando "de Hidalgo" en honor al Héroe de la Independencia de México, aunque también se le conoce como Santa María de Chalcatongo, por la llegada de la Virgen de la Natividad que se venera en Chalcatongo como patrona.

CAMBIOS DE NOMBRE:

"Ñuu Ndaya siglo X

Nueve Hierba Diosa de la muerte ocupaba un lugar predominante, pues no solo era deidad sino también regente de uno de los grandes señoríos de la Mixteca, el "Lugar Cráneo", sede de la muerte y de la sepultura de

todos los Reyes Mixtecos, (Panteón de Reyes". Los Autores Jansen y Pérez Jiménez indican que este lugar se debió conocer como "Ñuu Ndeya".

Chacalli Tontli Co Siglo XV

Dentro del proceso de la Conquista española en toda la mixteca del señorío "Ñuu Ndeya nuevamente fue nombrado. En este caso el nombre de Chacalli Tontli Co fue castellano, es decir no fue introducido, por lo tanto, simplemente pasó a ser Chalcatongo, de acuerdo al documento más antiguo hasta ahora encontrado de fecha 1578.

Chalcatongo S. XVI

De manera análoga al nombre de Chalcatongo también se escribía como Chalcatongo lo que hace suponer que esta variación de nombre se debe más a errores de pronunciación y escritura, porque aparece en un periodo muy corto.

Fuente Bibliográfica: Fuente: Literatura e ideología de Ñuu Dzaui/ Maarten Jansen y Aurora Pérez. Ocho venado, Garra de Jaguar héroe de varios códices/Krystyna M. Libura

Texto compilado por alumnos del 1ºB Fuente electrónica: ntchalcatongo historia de chalcatongo

UBICACIÓN GEOGRÁFICA DE CHALCATONGO DE HIDALGO, OAXACA



EXTENSIÓN

El territorio de Chalcatongo es extenso y se divide en terrenos de cultivos y bosques, la superficie actual es de 111 kilómetros cuadrados, que representan el 0.1% de la superficie total del estado. Anteriormente era más extenso, a partir de 1664 arrendó sus tierras por partes a las personas que formaron algunos pueblos que en la actualidad son municipios, por esta razón fue reduciendo su territorio.

También se dice que el centro de Chalcatongo se ubica en lo que ahora es parte del territorio del municipio de San Miguel El Grande, mejor conocido como "Chalcatongo Viejo", donde hasta la actualidad existen vestigios del cimiento de la iglesia que empezaron a construir con la llegada de la virgen de la Natividad.

LOCALIZACIÓN

El municipio de Chalcatongo de Hidalgo se encuentra ubicado entre los 17°02' de latitud norte a 97°34' de longitud oeste, con una altitud de 2450 metros s.n.m. y a 243 kilómetros de distancia de la Ciudad de Oaxaca, capital de estado; al lado sureste de la cabecera del distrito de Tlaxiaco, aproximadamente a 59 km de la misma, limita hacia el lado norte con el municipio de San Pedro Molinos, al este con los

municipios de Santa Catarina Ticua y San Pablo Tijaltepec, al sur con los municipios de Santa Cruz Tacahua, Santo Domingo Ixcatlán y Santiago Yosondúa, al oeste con los municipios de Santa Cruz Itundujia, Santa Lucía Monteverde, Santa Catarina Yosonotú y San Miguel El Grande.

OROGRAFÍA

La mayor parte del municipio de Chalcatongo es de territorio montañoso, algunos cerros de gran elevación son: El yucu sutu, yucu: cerro sutu: padre, traducido al español: Cerro del Padre, Yucu Kuan, (Cerro Amarillo), Yucu Iño, (Cerro de espinas), Yucu chayo, y el yucu uunku, que superan los 2600 m.s.m.

También se encuentra en este territorio algunas pendientes pronunciadas como de las localidades de Providencia y Santa Catarina Yuxia, existen también algunas pequeñas planicies de las que sobresalen "La Ciénega", lo que antes fuera la laguna, que se encuentra entre las localidades de El Progreso e Independencia y los llanos de las comunidades de Zaragoza, Chapultepec y Aldama. Entre las plantas pequeñas encontramos en abundancia: Chamizo blanco y amarillo, así como una variedad de plantas medicinales como el: Estafiate, pericón, árnica, romero, sábila, yerba maestra, manzanilla,

ruda, altamisa, gordolobo, epazote de zorrillo, orégano, hierbabuena, hinojo etc.

Dentro de la flora doméstica se siembran árboles frutales como el duraznal, pera, manzana, capulín, tejocote.

FAUNA

Entre la fauna Silvestre encontramos a los coyotes, zorros, cola pinta, zorrillos, conejos, tlacuaches, armadillo, venados. En la fauna doméstica existen: el ganado vacuno, caprino, ovino, asnal, porcino, equino, aves en crianza. Para el consumo de las familias.

En las aves silvestres encontramos el halcón, gavián, aguiluchos, paloma, tecolotes, zopilotes, lechuzas, zanates, pájaros como el azulejo, tortolita, zopilotes, cardenales, petirrojos, golondrinas, colibrís, canarios,

HIDROGRAFÍA

Uno de los lugares más importantes para esta población es el denominado "Ciénega" ya que es donde se encuentran varios pozos, entre ellos el de mayor relevancia es el "Minija'a que abastece de agua al centro de la población, cabe mencionar que de este lugar sale la mayor parte del agua que forma el pequeño arroyo que va en dirección a Santiago Yosondúa. En cada una de las comunidades existen pozos que por algunos acontecimientos y leyendas son importantes: entre la población como el "Tikunti" que se ubica entre la comunidad de Zaragoza y el Centro de Chalcatongo, el "Soko naichi", en la comunidad de Chapultepec, el 2soko tindutia", el "xini yuu", el "toto tikiti" en la comunidad de Progreso el "ve'e sau, en la comunidad de Abasolo, afluentes del río Verde.

CLIMA

El clima del territorio de este municipio es en su mayoría frío seco, con lluvias en parte de la primavera, todo el verano y parte del otoño, provocando temperaturas bajas que van de -3°C en invierno a causa de las fuertes heladas, aunque también la comunidad de Santa Catarina Yuxia, presenta características de clima templado seco.

Texto realizado por las alumnas: Heras Cuevas Nayla Elyn, Nicolás Ruíz Janetzy Guadalupe, Nicolás Ruíz Yosvelin y Ramírez Nicolás Amanda Abigail, 1ºB





MITO MIXTECO DE LA CREACIÓN

En el año y en el día de la oscuridad y tinieblas, antes que hubiese días, ni años, estando el mundo en grande oscuridad, que todo era caos y confusión, estaba la tierra cubierta de agua, sólo había limo y lama sobre la haz de la tierra. En aquel tiempo, dicen los indios que aparecieron visiblemente un dios que tuvo por nombre 'un ciervo', y por sobrenombre 'culebra de león'; y una diosa muy linda y hermosa, cuyo nombre era 'un ciervo' y por sobrenombre 'culebra de tigre'.

Estos dos dioses dicen haber sido principio de los demás dioses que los indios tuvieron. Luego que aparecieron estos dos dioses en el mundo y, con figura humana, cuentan las historias de esta gente, que con su omnipotencia y sabiduría hicieron y fundaron una grande Peña [sacándola fuera del agua] sobre la cual edificaron unos muy suntuosos palacios, hechos con grandísimo artificio, adonde fue su asiento y morada en la tierra.

Encima de lo más alto de la casa y habitación de estos dioses estaba una hacha de cobre, el corte hacia

arriba, sobre la cual estaba el cielo. Esta Peña y palacios de los dioses estaba en un cerro muy alto, junto al pueblo de Apoala que está en la provincia que llaman Mixteca Alta.

Esta Peña en lengua de la gente tenía por nombre: "lugar donde estaba el cielo". [Quisieron significar en esto, que era lugar de paraíso y gloria, donde había suma felicidad y abundancia de todo bien, sin haber falta de cosa alguna. Éste fue el primer lugar que los dioses tuvieron para su morada en la tierra, adonde estuvieron muchos siglos en lugar ameno y deleitable, estando en este tiempo el mundo en oscuridad y tinieblas... Estando pues, estos dioses, padre y madre de todos los dioses, en sus palacios y corte], tuvieron dos hijos varones muy hermosos, discretos y sabios en todas las artes.

El primero se llamó "viento de nueve culebras", que era nombre tomado del día en que nació. El segundo se llamó "viento de nueve cavernas", que también fue nombre del día de su nacimiento. Estos dos niños fueron criados en mucho regalo. El mayor cuando quería recrear-

se se volvía en águila, la cual andaba volando por los altos.

El segundo también se transformaba en un animal pequeños, figura de serpiente, que tenía alas con que volaba por los aires con tanta agilidad y sutileza que entraba por las peñas y paredes y se hacía invisible; de suerte que los que estaban abajo, sentían el ruido y estruendo que hacían ambos dos. Tomaban estas figuras para dar a entender el poder que tenían para transformarse y volverse a la que antes tenían.

Estando pues estos hermanos en la casa de sus padres, gozando de mucha tranquilidad, acordaron de hacer ofrenda y sacrificio a los dioses sus padres, para lo cual tomaron unos como incensarios de barro con unas brasas, sobre las cuales echaron cierta cantidad de beleño molido, el lugar de incienso. Esta dicen los indios que fue la primera ofrenda que se hizo en el mundo. Ofrecido este sacrificio, hicieron estos dos hermanos un jardín para su recreación, en el que pusieron muchos géneros de árboles que llevaban flores y rosas, y otros que llevaban frutas, muchas hierbas de olor y otras especies.

En este jardín y huerto se estaban de ordinario recreando y deleitando: junto al cual hicieron otro prado muy hermoso en el cual había todas las cosas necesarias para las ofrendas y sacrificios que habían de hacer a los dioses sus padres... Hacían asimismo oraciones, votos y promesas a sus padres y pedíanles que por virtud de aquel beleño que les ofrecían y los demás sacrificios que les hacían que tuviesen por bien hacer el cielo y que hubiese claridad en el mundo: que se fundase la tierra o por mejor decir, apareciese, y las aguas se congregasen, pues no

había otra cosa para su descanso, sino aquel pequeño vergel. Para más obligarles a que hiciesen esto que pedían, se punzaban las orejas con unas lancetas de pedernal, para que saliesen gotas de sangre. Lo mismo hacían en las lenguas, y esta sangre la esparcían y echaban sobre los ramos de los árboles y plantas con un hisopo de una rama de un sauce, como cosa santa y bendita...

Después de haber referido los hijos e hijas que [además] tuvieron aquellos dioses marido y mujer... dicen los indios que hubo un diluvio general, donde muchos dioses se ahogaron. Después de pasado el diluvio se comenzó la creación del cielo y la tierra por el dios que en su lengua llamaron "Creador de todas las cosas". Restauróse el género humano y de aquesta manera se pobló aquel reino mixteco.

El origen de los mixtecos se atribuye a dos árboles altivos, soberbios y ufanos, hasta que los deshojó el viento. Estaban a las márgenes de un río en la [entonces todavía] reiterada soledad de Apoala, entre las montañas de lo que después fue población. Este río nace del encañado de dos montes, que forman en medio una calle, como si fueran cortados a tajo abierto. Al pie de uno hace boca una oquedad o cueva... De las venas de este río crecieron los árboles, que produjeron los primeros caciques, varón y hembra. De aquí por generación se aumentaron y extendieron, poblando un dilatado reino.

Fuente:

<https://masdemx.com/2016/06/asi-nacio-el-mundo-segun-el-mito-mixteco-de-la-creacion/>



Glifo "Guerrero de la muerte"



Glifo "Lugar craneo"

LA LEYENDA DE LA CUEVA MAGICA

Kava Yuu Yavi

Dicen los pobladores en la tradición oral, que este lugar se formó luego de la disputa de tres Ndozos de la región o dioses de los pueblos, entre ellos una mujer muy bella de Chalcatongo de Hidalgo, un hombre de San Miguel el Grande y el dios de San Pedro Molinos, quienes apostaron y se organizaron para ir a traer agua para sus pueblos desde Yucunicoco.

Luego de días de trabajo y escarbar con sus poderes, los tres dioses quienes traían el agua, decidieron parar, fue antes de llegar a Chalcatongo donde el Ndozo de Molinos propuso descansar y relajarse para continuar con su labor al día siguiente, entonces el dios habilidoso les invitó aguamiel, una bebida tradicional que provocó que la diosa de Chalcatongo y el de San Miguel se quedaran dormidos y borrachos, mientras él con trampas huía con el agua para su comunidad.

Dicen los lugareños que fue entre Ticuá y Chalcatongo en donde los dioses con una fuerte resaca alcanzaron al señor de Molinos pero no pudieron impedir que el agua llegara a su destino.

Cuentan que al ver el engaño del señor de Molinos, los dioses molestos comenzaron a tapar el camino e incluso con su poderes lanzaron enormes rocas para impedir que el agua llegara a su destino y ahí se formó esa enorme cueva en donde por la acumulación del líquido. éste rompió y se formaron un río y cascadas pequeñas que hoy se aprecian en el lugar de la "Cueva Mágica"

La leyenda dice que luego de ver el fracaso de los dioses al querer formar un equipo y el engaño del dios de Molinos decidieron volver a sus pueblos sin mayor proble-

ma, sin embargo, la diosa de Chalcatongo quien mantenía un romance con el de Molinos, rompió su relación.

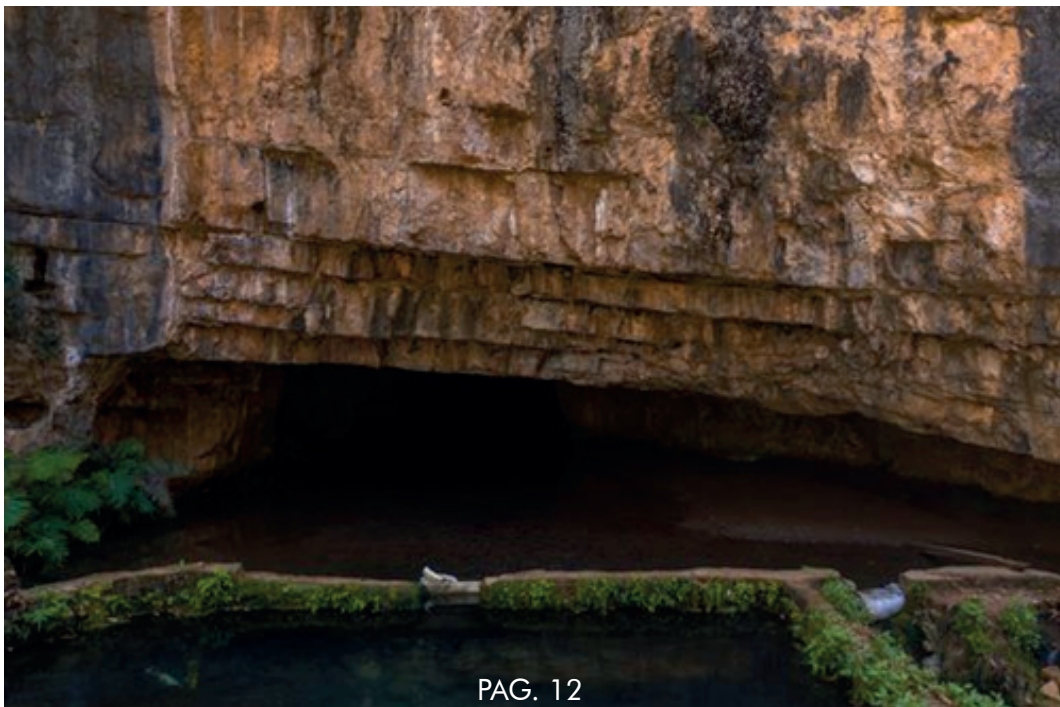
Otras leyendas afirman que la diosa de Chalcatongo regresó años después a ver al señor de Molinos quien se volvió un hombre próspero, adinerado, querido por su pueblo y de mucho poder porque después de crear la Cueva y el río con sus poderes hizo tres molinos de roca alimentados con el agua, donde se producían las molendas de la región, principalmente de la de trigo.

Un día la diosa de Chalcatongo fue a verle, sin embargo, después de la disputa del agua el señor de Molinos no mostró interés e incluso se escondió entre las harinas, a lo cual la señora lo vio cubierto del polvo y le dijo que era un hombre muy viejo ya para ella, pensado que seguía joven y atractivo por lo cual dio la vuelta y se fue rumbo a la Costa, dice la leyenda.

Al ver la desilusión, el señor de Molinos quiso alcanzarla, subió a la montaña más alta de la Mixteca no la pudo ver e hizo crecer aún más la montaña con sus poderes y al ver a su amada, tomó un puño de tierra y se lo lanzó, éste se convirtió en mosquitos y la detuvo, mientras corría para alcanzarla y consolarla.

Se dice que fue en Jamiltepec donde la mujer paró para tomar un poco de agua mientras el señor de Molinos casi la alcanza pero casi amanecía y justo cuando la iba a tomar entre sus brazos se escuchó el canto del gallo y los tocó el primer rayo de sol convirtiendo a los enamorados en dos monolitos de piedra, que dicen los lugareños se pueden ver en la Costa oaxaqueña.

Texto: Rescatando a Chalcatongo



9 HIERBA Y SUS PODERES

(cuento)

Ella es 9 Hierba, es la muerte, joven, delgada, cuando la miras a los ojos es como si vieras el universo, sus ojos son negros como la noche, su belleza es inigualable, es la mujer que todo hombre desea tener, pero cuidado, tiene un carácter muy fuerte.

Un día 9 Hierba fue a caminar al cerro del Yukuchayo, ahí se encontró a un joven llamado 8 Venado quien era un guerrero fuerte y bien parecido, él tenía unos ojos hermosos y grandes, pero uno era de color claro como el agua y el otro café oscuro y con una extraña cicatriz en el centro.

9 Hierba le habló a 8 Venado y le dijo:

- ¡Sé que tú quieres riqueza y poder!
- ¿Cómo lo adivinaste?
- Yo sé todo sobre ti, visítame en mi cueva que se encuentra en Cava Arco y te daré lo que desees.

- ¡Ahí estaré!
5 horas después

8 Venado acudió sin dudar a la cita que tenía, no podía dejar de pensar en la propuesta de 9 Hierba.

- ¡Aquí estoy como me lo ordenaste!

- Tú sí que eres cumplido, sube te quiero mostrar algo.

9 Hierba le mostró una daga, era el único recuerdo que ella tenía de sus padres, la daga era formidable y muy valiosa, todo lo que 9 Hierba poseía era gracias a ella. Ella le dijo que podía pedirle todo lo que él quisiera, claro, a cambio de algo.

8 Venado le dijo que él deseaba riqueza y poder, ella le pidió algo a cambio y él le ofreció su alma, ella al oír su respuesta soltó tremendas carcajadas que hizo temblar todo Chalcatongo y le dijo que eso no era nada, ella le pidió la vida de la mujer que él amaba, quería el alma de 6 Mono, él se negó rotundamente pero él necesitaba el poder para destruir a los pobladores de San Miguel el Grande que habían invadido una parte de su territorio.

Lo que 8 Venado ignoraba es

que 6 Mono había sido enviada por San Miguel el Grande para enamorallo y controlarlo y así poco a poco invadir el territorio de Chalcatongo, 9 Hierba como guardiana tenía que proteger a su pueblo, al ver la negación de 8 Venado 9 Hierba se fue a descansar dándole tiempo a que lo pensara.

Al día siguiente...

8 Venado se había obsesionado con la daga de 9 Hierba y él estaba dispuesto a robarla, así no tendría que dañar a 9 Mono, lo que él ignoraba es que 9 Hierba siempre cargaba la daga con ella, 8 Venado al ser descubierto escapó de la cueva antes de que la furia de 9 Hierba lo alcanzara.

9 Hierba no podía perder más tiempo, se transformó en nahual y fue en busca de 6 Mono, ella la enfrentó y le pidió que se alejara de 8 Venado, justo en ese momento 8 Venado las escuchó hablar.

6 Mono miró fijamente a 9 Hierba y le dijo que muy pronto su plan triunfaría, que 8 Venado era un hombre tan simple y tan fácil de engañar, que el solito le entregaría el territorio de Chalcatongo sin necesidad de que ella se esforzara tanto, que tenía un pacto con otros guerreros y que 8 Venado pronto iría al inframundo.

8 Venado al oír todo esto sintió un tremendo dolor en el corazón y una gran decepción, pues el sí estaba enamorado de 6 Mono.

6 Mono le dijo a 9 Hierba que ella nunca se enamoró de 8 Venado, lo que ella siempre quiso era el territorio de Chalcatongo, 9 Hierba sintió la presencia de 8

Venado, ella sabía que él las estaba escuchando hablar.

Sin pensarlo 8 Venado le arrebató la daga a 9 Hierba y se lanzó sobre 6 Mono, quitándole el último aliento...

Autoras: Dana Paola Morales y Betzania Ailed López Nicolás



DIOSA NUEVE HIERBA

Cuando hablamos del Chalcatongo Prehispánico es ineludible no hablar de Nueve Hierba, diosa y gobernante del pueblo de la muerte (Ñuu Ndaya), esta deidad era la encargada de presidir en el templo de la muerte, que estaba ubicado en las cercanías del panteón de los reyes mixtecos, en alguna cueva del cerro de los cervatillos, en Chalcatongo y que era la puerta que conectaba al mundo de los vivos con el de los muertos. También era un lugar para pedir fortuna, consejo y poder a la diosa de la muerte.

La diosa Nueve Hierba, guardiana de los muertos, era un ser espeluznante en apariencia, según se representa en los códices que aparece, con los ojos ensangrentados y la mandíbula descarnada, tenía en lugar de cabeza una calavera con manchas amarillas que simbolizaban carne en descomposición; su oreja era un hueso humano, su vestido estaba decorado con tibias cruzadas y calaveras, su pelo negro estaba adornado con ojos y cuchillos ensangrentados.

El lugar donde moraba, el templo de la muerte, era un lugar que aterrorizaba a cual más grande rey de toda la mixteca, estaba adornado con cráneos y corazones, su base era un cráneo volteado.

La diosa Nueve Hierba, de acuerdo con los códices, desempeñó un papel muy importante en la historia de la mixteca a lo largo de 200 años, un tiempo muy largo como para considerar que alguna persona puede vivirlo. Al parecer, quien gobernaba el templo de la muerte era una sacerdotisa, hija o familiar que heredaba el cargo y que representaba a la deidad, era su imagen viva aquí en la tierra. Las soberanas cambiaban de generación en generación, pero no sus funciones, ni los atuendos propios de la diosa.

Mediaba y participaba en guerras, recibió a grandes gobernantes que buscaban su protección y consultaban su destino. El lugar cráneo fue un importante centro religioso donde los reyes podían comunicarse con esa deidad a través de su sacerdotisa.

A ella acuden el gran señor Ocho Venado y la señora Seis Mono a pedir un oráculo, a la señora Seis Mono le aconsejó que debía casarse con el señor Once Viento pues ya había arreglado un compromiso de matrimonio con este señor, quien enseguida de agradecerle con joyas y presentes toma una comitiva

y emprende su camino para ir al pueblo de su prometido, a la ciudad del Rollo de Vera. Durante su camino, al llegar a Monte Albán, fue detenida por dos sacerdotes de Zaachila quienes gritaron: cuchillo, cuchillo, cuchillo. Estos gritos fueron interpretados por la señora Seis Mono como una maldición, en ese momento vuelve su camino para Ñuu Ndaya, para pedir ayuda a la señora Nueve Hierba.

La diosa le dijo que era necesaria la guerra, flecha y escudo, para poder fundar su dinastía, hablar fuerte a las cuatro direcciones acerca de la guerra, puso en sus manos el tablero para hacer el fuego nuevo y también ofreció a sus propios guerreros, armados con lanzas, y escudos, llevando plumas de águila y quetzal en el cabello, estos guerreros eran los hombres de la Ciudad de los Muertos, un ejército lleno de valor y fiereza entrenados por la misma señora Nueve Hierba, con la ayuda de estos guerreros la señora Seis Mono atacó y venció a los señores Seis Lagartija y Dos Lagarto, coronada de victorias hasta llegar a su destino y cumplir con el consejo de la diosa Nueve Hierba, casarse con el Señor Once Viento.

Al señor Ocho Venado le dio los objetos de la realeza; la flecha, el escudo de la muerte, el gran caracol, el tablero del fuego nuevo y lanzas. Lo mandó a la Mixteca e la Costa. Ahí Ocho Venado se presentó antes los gobernantes y después de varias actividades rituales y militares fue instalado como rey de Tututepec.

De este modo, Ocho Venado asumió el poder de este importante señorío de la costa con el consentimiento de la diosa Nueve Hierba, y su benevolencia.

Fue pues el lugar cráneo, un importante lugar religioso y político de la Mixteca y la señora Nueve Hierba, representante de la diosa de la muerte, una mujer de poder e influencia.

Texto de: Obed Jiménez Sánchez Revista Chalcatongo/Noviembre 2016/ No.05

Fuente: Literatura e ideología de Ñuu Dzaui/ Maarten Jansen y Aurora Pérez. Ocho venado, Garra de Jaguar héroe de varios códices/Krystyna M. Libura

Compilado por los alumnos del 2ºB CICLO ESCOLAR 2022-2023

EL SECUESTRO DE 9 HIERBA

Esta historia comienza con 9 Hierba, ella iba caminando tranquila por el parque de Chalcatongo, eran como las diez de la noche, de pronto, alguien la sorprendió con un golpe en la cabeza, ella perdió la conciencia y cayó al piso.

Justo en ese momento aparecieron Garra de Jaguar y 6 Mono, pelearon con todo, pero no la lograron rescatarla, se llevaron a 9 Hierba.

Al no alcanzarlos, le tomaron una foto a la avioneta en donde se la llevaron, se contactaron con investigadores especiales, ya que 9 Hierba era la última descendiente que podía interpretar el mensaje de los dioses por medio del oráculo.

Estuvieron investigando durante dos meses, lograron encontrar al secuestrador, hasta que dijo la verdad, ella estaba en Egipto, los investigadores se dirigieron hacia allá.

Hoy hace ya 3 años que no se sabe nada de 9 Hierba ni de los investigadores.

Axel Addi Cuevas López
Luis Mario Galaviz Ramírez

CHALCATONGO, PUEBLO DE LUGAR ALTO

Chalcatongo, pueblo de lugar alto
más conocido como hermoso rancho
repleto de cerros,
como hermosos castillos.

Lugar donde conocí a mi primer amor
donde me enamoré de sus lindos ojos
ojos tan lindos y curiosos
como el café de las alegres fiestas.

Chalcatongo pueblo lleno de hermosas costumbres
que me motivan a seguir viviendo
y donde me siento feliz como en las costumbres
del bellissimo cerro Yucuchayo.

Amo tanto a Chalcatongo
como al hina'á, delicioso hongo
el que sale en temporadas de lluvia
al lado de un fuerte tronco.

Chalcatongo pueblo del lugar alto
rancho de los que se van y vuelven pronto
como amo chalcatongo
tanto que no quiero irme.

Liam Jiménez Nicolás

NDEYU COMIDA

Las comidas y bebidas
Del pueblo sagrado de Chalcatongo,
Tierra de tradiciones y cultura,
Rodeada de platillos exquisitos.

Su mole de garrote
Preparado con especias y frutos.
El agua de chilacayota
Concentrado con panela y canela.

El pueblo Ñuu Ndeya
Donde esta ella
La 9 Hierba
Con comidas y bebidas
De una muy buena calidad.

EN MI PUEBLO

En mi lindo Chalcatongo,
Hay tradición y cultura,
Aquella vestimenta tan bonita
Junto con sus huaraches de cuero
Que deslumbra al extranjero.

En mi lindo pueblo
El frío congela los huesos,
Pero la calidez de su gente
Cobija al mundo entero.

Chalcatongo querido,
"Lugar de camaroncillo"
Está lleno de historia,
Historia traspapelada.

Cuando vengas a mi pueblo,
Tan humilde y cultural,
No se te olvide probar
Su comida tradicional
Y su pulque sin igual.

Alejandro Elihau Cuevas Jiménez
Eduardo Emir García Martínez

LA TIERRA DEL DESCANSO

Perdida en el tiempo y el olvido.
Sin alguna recompensa por aquel resguardo,
Vaga por las tubas aquella mujer
Que con pasión y desdén resguardó tales
memorias
De los grandes señores mixtecos.

Mujer llamada 9 Hierba
La que con su belleza y sabiduría deslumbraba,
Consultada era por los señores
Y a su decreto se ceñían.

A pesar del respeto que su labor le daba,
Cansada de lo mismo ya estaba,
Cuando la oportunidad presente estaba,
En su destitución pensaba.

Cuando la protectora de esas tierras se fue,
Sólo quedó miseria y ruina
En aquella magnífica ciudad,
Donde aquellos señores descansan,
En el tiempo y el olvido.

Zuriel Jesús Vásquez Pacheco
Naydeline Giselle Luna García

LIBERATE DE MI

Libérate de mí,
de mis males
y los domingos
donde no puedo más
y salgo a caminar al bello
parque de Chalcatongo.

Te libero del odio
hacia mi cumpleaños
y la contemplación
hacia el atardecer color lila
y la consumación

por la helada noche serenada
que cae sobre mi rostro
consumiéndome poco a poco.

El sol se esconde
tras el cerro del fortín
tornándome un poco triste
las estrellas iluminan mi corazón roto
por tu partida...

Su nombre es Chalcatongo
el lugar donde vine a

perder tu mirada
y el lindo rose de tu piel.

La diosa nueve hierba
me recuerda a ti,
por tu sabiduría
y por los problemas
que arreglaste en mí,
te extraño cada día sin cesar.

Diana Monserrat Cortes Ventura

MI LINDO CHALCATONGO

Su nombre es Chalcatongo
cuna de grandes hombres
que luchan por su pueblo
con todo corazón.

¡Viva Chalcatongo!
con su historia y tradición
con sus mantos y pasión
lo hacen de todo corazón

Chalcatongo bonito
Chalcatongo adorado
que ganas de tenerte

Las mujeres son bellas
con su hermosa tradición
con sus fiestas patronales
se festejan de todo corazón

Chalcatongo bonito
Chalcatongo adorado
que hermoso eres
que tienes todo lo que he buscado

De todas las partes del mundo
no hay una comunidad que sienta querer
hasta que llegue a Chalcatongo
y fue la madre de todo mi ser.

Emilio Quiroz Casillas

QUEBRADO CORAZÓN

Con tu cielo frío
Y tu niebla prófuga
me entregaste tu corazón
mi querido Chalcatongo.

Llenaste mis sentidos de ti
me inundaste con tu esplendor
te robaste mi aliento
y mi puro corazón.

Contemple tu belleza
mi querido Chalcatongo
la calma de tu cumbre
lleno de mi ser de tradición.

En mi último aliento
mi querido Chalcatongo
te otorgue mi ser
y quebrado de corazón.

Porque contigo
mi querido Chalcatongo
volvería a la vida
una última vez.

Xiomara D. Jiménez Guerra

La Herbolaria Ancestral



Las plantas medicinales son elementos naturales de gran utilidad para curar problemas de salud. La herbolaria mexicana tiene antecedentes históricos desde la época prehispánica, nuestros antepasados hacían uso de ellas, para aliviar sus dolores o males, en el registro escrito se remonta 5000 años atrás. De esto hay testimonio en algunos códices, en ilustraciones. Hemos trabajado en la investigación de las plantas medicinales, que para nosotros fue un gusto buscarla y saber sobre la importancia, ya que en nuestro tiempo solo buscamos pastillas, inyecciones, sueros etc. Este tipo de medicina nos ayuda a aliviar algunos malestares, pero no nos damos cuenta que nos afecta a otros órganos.

Son muchas las hierbas medicinales que existen y que se pueden utilizar para sanar, pero lo importante es saber cómo emplearlas en nuestros remedios, si quieres saber para qué sirven, qué propiedades tienen y como se pueden usar.

Elaboramos este herbario, en donde recolectamos las plantas e investigamos sus propiedades naturales, lo que fue de mucha importancia porque se nos queda el conocimiento de cómo utilizar las plantas. Texto elaborado por los alumnos de 1ºB de manera grupal.

Nombre común: Hierbabuena

Nombre científico: *Mentha spicata*

Familia: *Lamiaceae*

Su uso: Para la memoria, la digestión la osteoartritis, las náuseas y los vómitos después de una cirugía y muchas otras condiciones.

Preparación: 3 hojas de hierbabuena fresca, 1 taza de agua, deja hervir el agua y cuando alcance el punto de ebullición añade las 3 hojas de hierbabuena fresca. Deja hervir durante 2 minutos y apaga el fuego, tapa el recipiente y deja reposar durante 3 minutos, luego cuela y bebe.



DAY OF THE DEAD IN CHALCATONGO

EL DÍA DE MUERTOS EN CHALCATONGO

This celebration is a custom inherited by our ancestors. It means a way to venerate dead people whose spirits come from the dead's site. In this festivity, people make an altar where they offer dead's favorite food when they were alive. The most common types of food we can see in the altar are: fruits, traditional dishes of the community and some drinks. The altar of day of the dead is made to receive and venerate the spirits of our ancestors who visit us those days. It is part of the custom to offer some drinks as: coffee, milk with chocolate, corn drinks, water, Coke, juices and alcoholic drinks like beers.

Some traditional dishes that are put on the altar are: mole, tamales, eggs in sauce, beans with rice, special bread (made with eggs yolks) hard tortillas called "totopos" and a local palm basket full of tortillas.

Some fruits we can see in the altar are: oranges, limes, sugar canes, tangerines, local pears and red apples, guavas and different types of bananas from neighbor communities.

In the past, altars were different. They were put on the floor, using palm carpets called "petates" to collocate the food on top. In addition, maguey leaves served as base for candles.

Nowadays, most of altar are put on tables; they are decorated with arcs of different sizes around it. There is also a path made of cempasuchitl petals used to guide spirits from the door to the altar.

It is in this way how catholic people celebrate the Day of the dead in Chalcatongo from October 31st to November 2nd.

Esta es una celebración que nos han heredaron nuestros familiares generación tras generación como una forma de venerar a nuestros antepasados fallecidos quienes vienen del mundo de los muertos a visitarnos. Como parte de la costumbre, las personas hacen un altar especial en el que se colocan los alimentos favoritos que nuestros difuntos degustaban en vida. Es común observar en un altar frutas, bebidas y platillos tradicionales de la región.

Puesto que se cree que los espíritus de nuestros familiares difuntos nos vienen a visitar, el altar sirve para recibirlos y venerarlos ofreciendo bebidas como: café, chocolate con leche, atole, agua, coca cola, jugos y bebidas alcohólicas como la cerveza.

Entre los platillos típicos que se ponen en el altar está el mole, tamales, salsa de huevo, frijoles con arroz, pan de muerto, totopos y un tenate de tortillas. Las frutas más comunes de la temporada y que también se colocan son las naranjas, limas, cañas, mandarinas, peras y manzanas criollas, guayabas, nísperos, así como plátanos de los pueblos cercanos. Anteriormente los altares eran diferentes a los actuales. Según nuestros abuelos, se acostumbraba ponerlos en el piso, encima de petates y sobre ellos toda la comida. Además, al no existir veladoras en vaso como ahora, las pencas de maguey servían como soportes para velas.

En la actualidad ya los altares se ponen sobre mesas y son decorados con flores y arcos de diferentes tamaños. También, usando pétalos de cempasúchitl se hace un camino que va desde la puerta de la casa hasta el altar para así guiar a los espíritus.

ENSAYO: PRIMEROS AVANCES TECNOLOGICOS.

INTRODUCCIÓN

Se presenta el siguiente ensayo referente a las aportaciones que hacen los diferentes instrumentos tecnológicos para poder producir cambios significativos en las diferentes estructuras culturales, y que a lo largo de los años han venido transformando la sociedad con nuevas tecnologías e innovaciones. Esta era tecnológica no solo ha favorecido la mejora en la calidad de los servicios, sino un gran aumento en la diversidad de los mismos. Así la implementación de estas nuevas tecnologías se está manifestando sobre lo que se ha llamado sociedad industrial, dando lugar a lo que actualmente conocemos como sociedad de la información y del conocimiento. Así también se hace una visualización histórica de como se introducen y llegan estas tecnologías a las localidades, la electrificación a la comunidad de Chalcotongo, como se trabajó en valores comunitarios como el tequio, para la colocación de los postes, en el año de 1970, beneficiándose de este recurso poco a poco las comunidades circunvecinas. En el contexto de esta nueva era digital, se puede apreciar como la convivencia de diferentes tecnologías, no solo determina nuevos avances técnicos, sino que estos evolucionan hacia nuevas formas y modos. Con la implementación de los sistemas digitales y las nuevas tecnologías de la información ha tenido lugar una redefinición de los medios de comunicación tradicionales.

ENSAYO

Desde que se tienen registros de la vida del ser humano, la tecnología ha sido clave de la evolución como sociedad. Sin las diferentes tecnologías que ha desarrollado el hombre, la vida hoy en día no sería como la conocemos probablemente seguiríamos viviendo en cuevas y totalmente a oscuras cuando llegara la noche. Desde las antorchas con las que el hombre fue capaz de salir de la oscuridad, la agricultura que volvieron al hombre sedentario, los sistemas de riego de la antigua Mesopotamia, las máquinas a vapor del siglo XVII, el primer foco de Thomas Alva Edison, el primer automóvil construido por Karl Benz, o el modelo de Henry Ford, hasta los Smartphones de hoy en día, la tecnología es el motivo de mayor cambio en la sociedad.

La tecnología ha transformado numero-

sos asuntos de las sociedades contemporáneas. Son innegables los beneficios que de tal transformación se obtienen, pero también son numerosos los riesgos que han surgido de tan acelerado desarrollo. Esta doble condición, obliga a que la tecnología deba ser vista con una actitud más crítica, ya que no siempre son los mismos impactos los que se presentan en los diferentes países, todo depende de la cultura de cada uno.

Se le atribuye a la tecnología grandes efectos sobre la sociedad, en particular en el campo de la producción y de la información, se considera que estos desarrollos han contribuido a que los países regiones y grupos sociales más ricos se hubieran vuelto más ricos, es decir, que la brecha entre ricos y pobres que se pensaba podía disminuir en los años 70, habría aumentado. Es como si la tecnología, favoreciera los intereses de los grupos sociales y países más fuertes y poderosos y ricos del mundo.

Sabemos que la tecnología solo juega un papel en estos otros aspectos y que se requiere un reajuste más profundo de índole social, político y económico. Sin embargo, sabemos también que si la tecnología no tiene una orientación más sensible frente a estos problemas continuaran contribuyendo significativamente a aumentar la desigualdad global.

No hay duda que los avances de la tecnología han brindado facilidades al ser humano, poniendo a disposición herramientas de la nueva era digital, tal es el caso de la digitalización que ha transformado el estudio y los métodos de consulta de información que antes buscamos en papel, esta nueva modalidad ha llevado de la mano la nueva implementación de formas de producir ganancias por medio del internet, ya que se puede decir que la era digital también ha innovado la forma de hacer negocios.

La digitalización incide también en los lazos sociales menos amplios. Los padres pueden comunicarse en tiempo real con sus hijos, la familia, la pareja etc. El GPS, incorporado en los celulares hace saber la ubicación territorial de las personas. Pero todo es relativizado cuando celulares y computadoras son dejados "fuera de servicio". Como todo medio virtual, también puede ser usado para mentir.

Son múltiples los beneficios que las



nuevas herramientas tecnológicas brindan a la sociedad, una de las más destacadas es la comunicación y conexión a la red, ya que en la actualidad la forma de comunicarse ha cambiado a como era antes, pero es importante aclarar que estos avances también impactan en la economía de los países, ya que en cualquier área tecnológica siempre el factor de negocios es tomado en cuenta por los desarrolladores de estos avances, no se puede dejar de lado que además estas acciones llevan desarrollo social en los países donde es accesible, y se dice así porque no todos tienen acceso total a las nuevas tecnologías.

CONCLUSIÓN

La tecnología es responsable de los cambios sociales y personales por los que ahora atravesamos. Buscamos trabajo a partir de estos

medios, hacemos el trabajo usando las herramientas que nos aporta internet, nos comunicamos con nuestros seres queridos, sin importar la distancia, a través de este medio, incluso nuestro entretenimiento se basa en juegos de internet. Nosotros somos responsables de que la tecnología haya causado tanto impacto en nuestra vida, porque hemos permitido su entrada, la hemos aprovechado, para bien o para mal. Habría que aprender las ventajas y desventajas del impacto de estas nuevas tecnologías, en lo personal, en lo social y en el medio ambiente.

Ensayo realizado por la alumna: **Yanireth Pérez Heras 2ºA**

Asignatura: Ciencias (Énfasis en Física)

Contenido curricular: La tecnología.

LOS JUEGOS TRADICIONALES A TRAVÉS DE LA HISTORIA



Practicar y jugar los juegos tradicionales con el paso del tiempo, nos permitió saber que se han ido modificando, realizamos entrevistas a nuestros padres, madres, abuelas y abuelos para conocer como jugaron ellos en su infancia, pudimos observar que los juegos eran: atrapadas, avión, brincar la cuerda, encantados, escondidas, canicas, trompo, piedra, papel y tijera, la víbora de la mar, la rueda de san miguel, el yoyo, la gallinita ciega,, la roña, la rayuela, algunos de ellos, se conservan y se juegan igual, mientras que otros se han ido modificando, esto no les resta diversión y entretenimiento a todo aquel que lo practica.

Con el propósito de volver a recrearlos, elaboramos una antología de estos juegos, para seguirlos practicando y preservarlos, ya que aparte de ser divertidos, se recuerdan como parte de nuestra infancia y adolescencia, que fomenta la parte del desarrollo motriz, y también fomentan los valores como el respeto a los turnos y las normas del propio juego.

Texto elaborado por alumnos del segundo B, de manera grupal.





PRIMERO “A”



PRIMERO “B”



SEGUNDO “A”



SEGUNDO “B”



TERCERO “A”



TERCERO “B”



Fuente: facebook H.Ayuntamiento de Chalcatongo de Hidalgo 2019-2021



PEDAGOGÍA GUEZA

